

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный медицинский университет имени М. Горького»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

«Утверждаю»
Проректор по учебной работе
доц. Басти Р.В.

«18» _____ 2023 г.



Рабочая программа дисциплины

**ОП.2 ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА
С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ**

для студентов	1 курса	медицинского колледжа
Направление подготовки:	31.00.00 Клиническая медицина	
Специальность:	31.02.01 Лечебное дело	
Квалификация:	фельдшер	
Срок обучения:	2 года 10 месяцев	
Форма обучения:	очная	

г. Донецк
2023

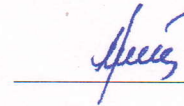
Разработчики рабочей программы:

Карпий С.В.	заведующий кафедрой русского, латинского языков и медиакommunikации, доцент;
Косенкова-Дудник Е.А.	ст. преподаватель кафедры русского, латинского языков и медиакommunikации;
Ермилова О.В.	ст. преподаватель кафедры иностранных языков

Рабочая программа обсуждена на учебно-методическом заседании кафедры русского, латинского языков и медиакommunikации

«15» июня 2023 г. Протокол № 11

Зав. кафедрой русского, латинского языков
и медиакommunikации, доц.



С.В.Карпий

Рабочая программа рассмотрена на заседании профильной методической комиссии социально-гуманитарных дисциплин

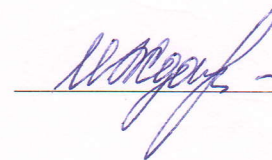
«23» июня 2023 г. Протокол № 6

Председатель комиссии, доц.



А.А. Пузик

Директор библиотеки



И.В. Жданова

Рабочая программа в составе учебно-методического комплекса дисциплины утверждена в качестве компонента ОП в составе комплекта документов ОП на заседании ученого совета ФГБОУ ВО ДонГМУ Минздрава России

протокол № 5 от «28» 06 2023г.

ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Дата и номер протокола утверждения*	Раздел РП	Основание актуализации	Должность, Ф.И.О., подпись ответственного за актуализацию
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией

1.1. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебной дисциплины «Основы латинского языка с медицинской терминологией» является обязательной частью общепрофессионального цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 31.02.01 Лечебное дело.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Цель изучения дисциплины: заложить основы терминологической подготовки будущих фельдшеров, научить студентов сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, а также термины греко-латинского происхождения на русском языке.

Задачи:

- обучить студентов элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- обучить студентов основам медицинской терминологии в трех ее подсистемах: анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической;
- сформировать у студентов представление об общезыковых закономерностях, характерных для европейских языков;
- сформировать у студентов навыки изучения научной литературы и подготовки рефератов, обзоров по современным научным проблемам;
- сформировать у студентов умение быстро и грамотно переводить рецепты с русского языка на латинский и наоборот;
- сформировать у студентов представление об органической связи современной культуры с античной культурой и историей;
- сформировать у студентов навыки общения и взаимодействия с коллективом, партнерами, пациентами и их родственниками.

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ОК*	Умения	Знания
ОК 02	Уметь: определять задачи для поиска информации; определять	Знать: номенклатура информационных

	<p>необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска, применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение; использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач.</p>	<p>источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации, современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств.</p>
ОК 09	<p>Уметь: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Знать: правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности</p>

КОД ЛР	Личностные результаты реализации программы воспитания (<i>дескрипторы</i>)
ЛР 14	Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности.
ЛР 19	Умеющий эффективно взаимодействовать в коллективе и команде, брать ответственность за результат выполнения заданий.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Объём в часах
Общий объём дисциплины		38
Аудиторная работа		38
в том числе	лекции	
	практические занятия	38
	семинарские занятия	
	лабораторные занятия	
Самостоятельная работа		
Консультации		
Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета с оценкой		

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
МОДУЛЬ 1« Медобразование. Анатомия человека»		18	
Тема 1.1. История латинского языка. Его роль в формировании медицинской терминологии. Латинский алфавит. Фонетика. Произношение звуков. - Диграфы и буквосочетания. Правила постановки ударения.	Содержание учебного материала:	4	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение истории, алфавита, фонетики языка.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие №1: Разбор нового материала. Коммуникация в рамках изучаемой тематики.	2	
	Практическое занятие №2: Разбор фонетики в латинском языке.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся*	-	
Тема 1.2. Имя существительное. Грамматические категории, словарная форма, склонение, структура анатомического термина с несогласованным определением.	Содержание учебного материала:	4	
	Изучение грамматического материала темы.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие №1: Продолжение изучения фонетики, ударений, буквосочетания.	2	
	Практическое занятие №2: Разбор нового материала. Коммуникация в рамках изучаемой тематики.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	

* Если учебным планом предусмотрена самостоятельная работа по данной учебной дисциплине, должна быть указана её примерная тематика, объем нагрузки и результаты на освоение которых она ориентирована (ПК и ОК).

Тема 1.3. Имя прилагательное. Грамматические категории, словарная форма, структура анатомического термина с согласованным определением.	Содержание учебного материала:	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение грамматического материала темы.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Продолжение усвоения уже изученного грамматического материала темы. Введение нового.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.4. Тема 1.4 Склонение прилагательных. Склонение I и II группы прилагательных. Многословные термины с родительным падежом прилагательных.	Содержание учебного материала:	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение грамматического материала темы.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Продолжение усвоения уже изученного грамматического материала темы. Введение нового.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.5. Методика построения на латинском языке многословных анатомических терминов.	Содержание учебного материала:	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение анатомических терминов.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Изучение методики построения терминов.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.6. Особенности существительных 3 склонения. Третье склонение существительных. Мужской род.	Содержание учебного материала:	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение грамматического материала темы.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Продолжение усвоения уже изученного грамматического материала темы. Введение нового.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 1.7. Третье склонение существительных. Женский и средний род 2	Содержание учебного материала:	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Изучение грамматического материала темы.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие №: Продолжение усвоения уже изученного грамматического материала темы. Введение нового.	2	

	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Раздел 2. Клиническая терминология.		6	
Тема 2.1. Введение в клиническую терминологию. Словообразование. Основосложение. ²	Содержание учебного материала:	2	
	Введение нового материала.		
	В том числе практических занятий	2	
	<u>Практическое занятие №1</u> Изучение словообразования в латинском языке.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 2.2 Словообразование. Греческие суффиксы и концовки существительных. Греко-латинские дублетные обозначения органов, тканей. Обозначения патологических изменений органов и тканей, терапевтические и хирургические приемы.	Содержание учебного материала:	2	
	продолжение разбора словообразования в латинском языке.		
	В том числе практических занятий	2	
	<u>Практическое занятие:</u> Продолжение изучения словообразования.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 2.3 Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста.	Содержание учебного материала:	2	
	Завершение изучения греко-латинских дублетных обозначений.		
	В том числе практических занятий	2	
	<u>Практическое занятие:</u> Разбор дублетных обозначений тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Раздел 3. Фармацевтическая терминология.		14	
Тема 3.1. Введение в фармацевтическую терминологию. Типы наименования лекарственных средств. Частотные отрезки в названиях ЛС .	Содержание учебного материала:	2	
	Фармацевтическая терминология.		
	В том числе практических занятий	2	
	<u>Практическое занятие:</u> Введение нового материала по теме.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	

Тема 3.2. «Введение в фармацевтическую терминологию Глагол. Грамматические категории и словарная форма глаголов. Повелительное наклонение. Стандартные рецептурные формулировки с глаголами.	Содержание учебного материала:	2	
	Грамматика темы.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Продолжения изложения прошлого материала. Введение нового материала по теме.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 3.3. Общая рецептура. Структура рецепта. Первый тип рецепта.	Содержание учебного материала:	2	
	Изучения рецепта.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие №1 Введение изучения рецепта.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 3.4 Химическая номенклатура на латинском языке. Названия химических элементов, кислот, оксидов.	Содержание учебного материала:	2	
	Изучение химической номенклатуры.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие №1 Разбор темы химической номенклатуры на латинском языке.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 3.5 Химическая номенклатура на латинском языке. Названия солей и эфиров.	Содержание учебного материала:	2	
	Продолжение изучения и закрепление пройденного материала.		
	В том числе практических занятий	2	
	Практическое занятие: Изучение и разбор названия солей и эфиров в латинском языке.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Тема 3.6 Общая рецептура. Второй тип рецепта.	Содержание учебного материала:	4	
	Закрепление изучения рецептуры.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие №1: Изучение второго типа рецепта на латинском языке. Подготовка к контрольной работе.	2	ОК-2, ОК-9 ЛР-14, ЛР-19
		2	

	Практическое занятие №2: Подведение итогов модуля. Выполнение контрольной работы.		
	Самостоятельная работа обучающихся	-	
Промежуточная аттестация: Зчет с оценкой		-	
Консультации		-	
Самостоятельная работа		-	
Практические занятия		38	
Всего:		38	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

№	Наименование оборудования	Техническое описание
I. Специализированная мебель и системы хранения		
<i>Основное оборудование:</i>		
1.	Функциональная мебель для обеспечения посадочных мест по количеству обучающихся	20
2.	Функциональная мебель для оборудования рабочего места преподавателя	1
<i>Дополнительное оборудование:</i>		
	Доска магнитно-маркерная 1200x2400	1
II. Технические средства		
<i>Основное оборудование:</i>		
1.	Рабочее место преподавателя	
2.	учебные аудитории для занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, для текущего контроля и промежуточной аттестации	8
<i>Дополнительное оборудование:</i>		
	мультимедийный проектор, гарнитура (наушники+микрофон), ноутбукдоступ к сети «Интернет», Wi-Fi обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду (ИОС) и электронно-библиотечную систему (ЭБС) ФГБОУ ВО ДонГМУ Минздрава России.	4
III. Демонстрационные учебно-наглядные пособия		
<i>Основное оборудование:</i>		
1.	Методические указания ля студентов	20
2.	Таблицы	10
3.	Схемы	10
<i>Дополнительное оборудование:</i>		
	Помещение для самостоятельной работы	8

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

а) Основная литература:

1. Арутюнова, Н. Э. Латинский язык и основы медицинской терминологии : учебник / Н. Э. Арутюнова. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. - 352 с. - Текст : непосредственный.
2. Панасенко, Ю. Ф. Латинский язык : учебник / Ю. Ф. Панасенко - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2019. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-5146-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970451465.html> (дата обращения: 26.06.2023). - Режим доступа : по подписке.
3. Петрова, Г. В. Латинский язык и медицинская терминология : учебник / Г. В. Петрова. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. - 512 с. - Текст : непосредственный.

б) Дополнительная литература:

1. Лемпель, Н. М. Латинский язык для медиков : учебник для вузов / Н. М. Лемпель. - Москва : Юрайт, 2019. - 253 с. - (Авторский учебник). - Текст : непосредственный.
2. Бухарина, Т. Л. Латинский язык : учеб. пособие / Бухарина Т. Л. , Новодранова В. Ф. , Михина Т. В. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 496 с. - ISBN 978-5-9704-5301-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970453018.html>. - Режим доступа: по подписке.
3. Бахрушина, Л. А. Словообразовательные модели анатомических терминов / Л. А. Бахрушина ; под редакцией В. Ф. Новодрановой - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2018. - 192 с. - ISBN 978-5-9704-4124-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970441244.html>. - Режим доступа: по подписке.
4. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Клиническая терминология: учебно-пособие / В. А. Васильев, Т. Е. Карлова, Е. А. Косенкова-Дудник [и др.] ; под редакцией Т. Е. Карловой ; ГОУ ВПО "ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. ГОРЬКОГО". - Донецк, 2016. - 100 с. - Текст : непосредственный.

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Электронный каталог WEB-OPAC Библиотеки ФГБОУ ВО ДонГМУ Минздрава России <http://katalog.dnmu.ru>
2. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru>
3. Научная электронная библиотека (НЭБ) eLibrary <http://elibrary.ru>
4. Информационно-образовательная среда ДонГМУ <http://distance.dnmu.ru>

Методические указания для самостоятельной работы студентов

1. Методические указания для студентов к самостоятельной подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией» Специальность 31.02.01 «Лечебное дело»./[Косенкова-Дудник Е.А., Ермилова О.В.] – Донецк, 2023. [Электронный ресурс]/ – Режим доступа: <https://distance.dnmu.ru/>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - латинский алфавит, правила произношения и ударения; - элементы латинской грамматики, необходимые для понимания и образования медицинских терминов, а также для написания и перевода рецептов; - о принципах создания международных номенклатур на латинском языке; - типологические особенности терминов в разных разделах медицинской терминологии; - основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; - основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; - официальные требования, предъявляемые к оформлению рецепта на латинском языке; - способы и средства образования терминов в анатомической, клинической и фармацевтической терминологии - способы и средства образования терминов в анатомической, клинической и фармацевтической терминологии; - 900 терминологических единиц и терминологических элементов на уровне долговременной памяти в качестве активного терминологического запаса и 	<p>Читать и писать на латинском языке.</p> <p>Определять грамматические категории существительных и прилагательных.</p> <p>Находить основу существительных.</p> <p>Применять алгоритмы согласования прилагательных с существительными в прямом и косвенных падежах.</p> <p>Применять правила перевода терминов с латинского и на латинский язык.</p> <p>Дифференцировать грамматические модели анатомических терминов.</p> <p>Переводить анатомические термины различной морфологической и синтаксической структуры с латинского и на латинский язык.</p> <p>Выделять основные словообразовательные элементы.</p> <p>Пользоваться принципами аффиксального образования прилагательных.</p> <p>Определять значение терминов по составляющим их</p>	<p><i>текущий и рубежный (ИМК) контроль</i> осуществляется в форме решения тестовых заданий, лексико-грамматических заданий, контроля освоения практических навыков (умений).</p> <p><i>промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины</i>(зачет с оценкой) осуществляется в форме решения тестовых заданий, контроля освоения практических навыков (умений).</p>

50 латинских пословиц и афоризмов, студенческий гимн «Gaudeamus.	терминоэлементам.	
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины		
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать и писать на латинском - переводить без словаря с латинского языка на русский и с русского на латинский анатомические, клинические и фармацевтические термины и рецепты, а также профессиональные выражения и устойчивые сочетания употребляемые в анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической номенклатурах; - определять общий смысл клинических терминов в соответствии с продуктивными моделями на основе заученного минимума греческих по происхождению терминоэлементов, образовывать клинические термины; - грамотно оформлять латинскую часть рецепта; - формировать названия на латинском языке химических соединений (кислот, оксидов, солей) и переводить их с латинского языка на русский и с русского на латинский; - вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную информацию о лекарстве; - дифференцировать синонимы и антонимы; - использовать двуязычные словари для построения 	<p>Конструировать термины анатомического и клинического значения, используя правила и закономерности словообразования в латинском языке.</p> <p>Переводить клинические термины-словосочетания различной структуры на латинский и с латинского языка.</p> <p>Определять значение частотных отрезков в тривиальных названиях лекарственных препаратов.</p> <p>Дифференцировать грамматические модели химических терминов.</p> <p>Пользоваться принципами транслитерации при переводе клинических и фармацевтических терминов.</p> <p>Знать структуру рецепта как документа.</p> <p>Уметь составлять и переводить фармацевтические термины.</p> <p>Пользоваться правилами составления рецептурной строки.</p> <p>Использовать правила построения «латинской части» рецепта.</p> <p>Пользоваться</p>	<p>Артикулировать звуки, свойственные индоевропейским языкам, использовать полученные знания в устной и письменной форме общения; воспринимать аутентичную речь в необходимом для школьной программы темпе; переводить и обсуждать адаптированные тексты общелитературного характера.</p>

<p>терминов анатомо- гистологического и фармацевтического характера; - пользоваться базовыми технологиями преобразования информации, техникой работы в сети Интернет для профессиональной деятельности; - использовать не менее 900 терминологических единиц и терминоэлементов.</p>	<p>сокращениями в рецепте. Усвоить на продуктивном уровне 900 лексических и словообразовательных единиц латинского языка.</p>	
--	---	--